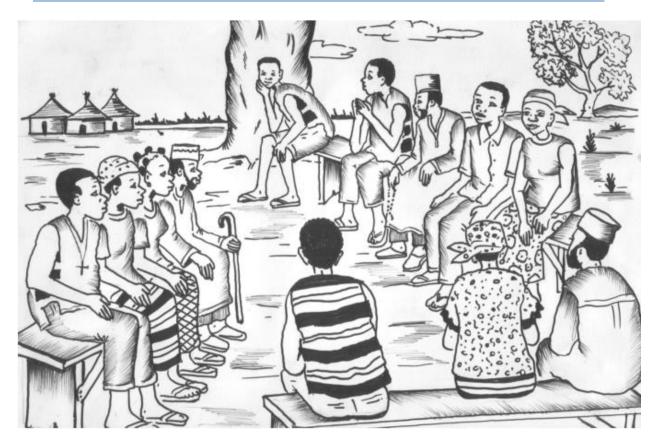


PROJET KOM YILMA



GUIDE D'UTILISATION DU TABLEAU DE BORD COMMUNAUTAIRE DANS LES ECOLES



©PGE, OCADES Ouahigouya, février 2008.

Février 2015

Le projet Kom Yilma est mis en œuvre par le Catholic Relief Services - Burkina Faso pour une durée de trois ans (Mars 2014 – Février 2017) sur financement de la fondation The Leona M. and Harry B. Helmsley Charitable Trust et vise le changement de comportement en matière d'eau, d'hygiène et d'assainissement dans les écoles et les communautés des provinces du Bam et du Sanmatenga.

Contact

Catholic Relief Services - Burkina Faso Zone Industrielle de Gounghin, 01 BP 469, Ouagadougou 01, BURKIINA FASO

Office: +226.25.34.34.70

Pour plus d'information, contacter l'équipe du projet Kom Yilma.

Nom et Prénom	Fonction	Adresse mail	Téléphone
Lambert Zounogo P. NIKIEMA	Coordonnateur du projet	lambert.nikiema@crs.org	+226 67 05 57 62 +226 70 06 12 64
Damien B. KABORE	Assistant au Coordonnateur du projet, charge des infrastructures	damien.kabore@crs.org	+226 67 05 57 54 +226 70 3624 36
Issèta Brigitte KABORE/ILBOUDO	Assistant au Coordonnateur du projet, charge de la Communication pour le Changement de Comportement	isseta.kabore@crs.org	+226 67 25 67 77 +226 70 8087 27
Cyrille KERE	Chargé du Suivi Evaluation, de la Redevabilité et de l'Apprentissage	Cyrille.kere@crs.org	+226 67 05 57 82 +226 71 03 90 04

Table des matières

INTRODUCTION	4
DEFINITION D'UNE ECOLE AMIE DE L'EAU, L'HYGIENE ET DE L'ASSAINISSEMENT	
PRESENTATION DU TABLEAU DE BORD COMMUNAUTAIRE	6
ACTEURS IMPLIQUES	9
MATERIEL D'EVALUATION	10
DEMARCHE D'AUTO EVALUATION	10
SCENARIO 1.	12
SCENARIO 2	12
SCENARIO 3	13
SCENARIO 5	14

INTRODUCTION

Le projet Kom Yilma, mis en œuvre par le Catholic Relief Services sur financement de The Leona M. and Harry B. Helmsley Charitable Trust, fondation basée aux Etats Unis d'Amérique, fait la promotion de l'approche Ecole Amie de WASH dans les provinces du Bam et du Sanmatenga e vue d'un changement de comportement en matière d'hygiène. Cette approche vise la consommation d'eau sure à l'école et a domicile, la disposition et l'utilisation d'installations de lavage des mains, l'utilisation des installations d'hygiène et d'assainissement adéquates, la promotion des comportements d'hygiène, appui des communautés a la pérennisation des efforts WASH de l'école.

La réussite des objectifs du projet et le changement véritable de comportement en matière d'eau, d'assainissement et d'hygiène, passant nécessairement par l'implication et la responsabilisation des communautés bénéficiaires, il est capital d'accorder une place de choix au suivi évaluation communautaire participatif. Ce qui permettra aux bénéficiaires d'avoir leur propre système d'auto évaluation communautaire de leur progrès pour l'accession au statut Ecole Amie de WASH et de mesurer les changements qui seront observés.

Le présent guide vise à faciliter l'utilisation du tableau de bord communautaire par les différentes communautés bénéficiaires. Il présente donc le format du tableau de bord, la définition d'une école amie de l'eau, l'hygiène et de l'assainissement, les scores de notation et d'auto évaluation, les acteurs impliques et la démarche d'auto évaluation.

DEFINITION D'UNE ECOLE AMIE DE L'EAU, L'HYGIENE ET DE L'ASSAINISSEMENT

Une Ecole Amie de l'Eau, de l'Hygiène et de l'Assainissement, est une école qui satisfait aux cinq objectifs et aux vingt-sept indicateurs associés présentés dans le tableau ci-dessous. Chaque école devra réaliser ces indicateurs pour être certifiée par l'équipe d'évaluateurs qui sera constituée par le projet Kom Yilma.

OBJECTIFS	INDICATEURS ECOLE AMIE DE L'EAU, L'HYGIENE ET DE L'ASSAINISSEMENT
CONSOMMER L'EAU SURE A L'ECOLE	 Le point d'eau de l'école est permanemment fonctionnel; Le point d'eau de l'école à une bonne hygiène (propre) autour et à l'intérieur de la superstructure; L'eau de boisson de l'école est traitée pour; L'eau de boisson est stockée dans chaque classe de l'école dans des récipients propres, couvert avec un matériel de puisage; chaque élève de l'école dispose d'un récipient individuel pour la consommation de l'eau de boisson; Le système de puisage et de transport de l'eau permet de protéger la potabilité de l'eau.
UTILISER DES INSTALLATIONS D'HYGIENE ET D'ASSAINISSEM ENT ADEQUATES.	 L'école dispose de latrines séparées pour les filles et garçons, enseignantes et enseignants; Les latrines de l'école sont fonctionnelles, des portes fonctionnelles et se verrouillant de l'intérieur; Les latrines de l'école sont régulièrement propres, sans trace de matières fécales sur les dalles ou autour du trou; Il y a présence de matériel de nettoyage anal dans les latrines; Absence de défécation à l'aire libre dans la cour de l'école; Présence de poubelles dans la cour; Présence d'eau, de séchoir et de savon dans la salle de rechange ou latrine des filles.
DISPOSER D'INSTALLATIO NS DE LAVAGE DES MAINS	 L'école a des dispositifs de lavage des mains fonctionnels et en nombre suffisant au moins dans les écoles a trois classes et au moins 6 pour les écoles a six classes; Les dispositifs de lavages des mains de l'école sont régulièrement alimentes en eau et du savon à proximité; Tous les élèves de l'école se lavent les mains avant les repas et après les latrines avec de l'eau et du savon;
PROMOUVOIR LES COMPORTEME NTS D'HYGIENES	 Les enseignants de l'école donnent régulièrement des cours sur l'hygiène en classe et hors des classes L'école a un Club scolaire WASH fonctionnel avec un plan d'action développé et mis en œuvre Les boites à images sont utilisées pour la promotion du changement de comportement à l'école et dans les ménages au moins une fois par semaine. L'enseignement de l'hygiène menstruelle des filles est réalisé par les mentors, les AME et les enseignants Les vendeuses de pain ou de friandises à l'école couvrent leurs produits et lavent leurs mains à l'arrivée avant de commencer à servir les élèves

	6. Les cantinières de l'école ont des comportements hygiéniques et lavent leurs mains avant de cuisiner et avant de servir le repas aux enfants
APPUYER ET PERENNISER LES EFFORTS WASH DE LA COMMUNAUTE SCOLAIRE	 L'école a un comité WASH fonctionnel avec un plan d'action WASH développé et mis en œuvre L'école dispose d'un fond pour l'entretien et la réparation des infrastructures d'eau, d'hygiène et d'assainissement Le comité WASH de l'école soutien régulièrement les efforts WASH avec du matériel d'hygiène et d'assainissement. La communauté scolaire fait la promotion de la construction et de l'utilisation des tippy tap dans les ménages et les lieux publics. La maintenance du point d'eau est régulièrement réalisée tous les 6 mois.

PRESENTATION DU TABLEAU DE BORD COMMUNAUTAIRE

Afin de faciliter le suivi et l'évaluation des performances en matière d'eau, d'hygiène et d'assainissement par les communautés de chaque école, en vue de leur certification, un tableau de bord est conçu à cet effet. Chaque école du projet en sera dotée pour son auto évaluation et devra le placer à un endroit visible de tous. Il devra être régulièrement mis à jour après chaque session d'auto évaluation.

- Le tableau de bord pour le suivi et l'évaluation communautaire, comporte cinq objectifs qui sont mis en colonnes pour faciliter le suivi et l'évaluation de la promotion de l'hygiène et de l'assainissement. La réalisation d'un objectif ne signifie pas que l'école est systématiquement amie de l'eau, de l'hygiène et de l'assainissement, mais c'est plutôt la réalisation de tous les cinq objectifs qui confèrent ce statut.
- Il y a deux lignes, dont la première présente des indicateurs imagés correspondants à chaque objectif Ecole Amie de l'Eau de l'Hygiène et de l'Assainissement. L'ensemble de ces indicateurs doit être atteint pour la réalisation effective de l'objectif correspondant.
- La seconde ligne, fait le point du niveau de réalisation de chaque objectif. Les différents niveaux de réalisation pouvant être affectés à chaque objectif après l'évaluation communautaire sont
- La lecture du tableau se fait verticalement et son remplissage est progressif.





TABLEAU DE BORD COMMUNAUTAIRE

Object		Consommer l'eau sure à l'école	Utiliser des installations d'hygiène et d'assainissement adéquates.	Disposer et utiliser des installations de lavage des mains	Promouvoir les comportements d'hygiènes à l'école et dans la	Appuyer et pérenniser les efforts WASH de la communauté scolaire
					communauté	
	n ninga	Ko-sõng yùub lekollē	Yolgemd teed sën maneg n lugi sõama zäabo	Nug pegsg zíís lugig la b zäabo	Mansêm sõms yolgemdā weengê d sên segd n mao ti kêng taoor n paase d lokollsê wã la d temsã posê	D teele la d sõng ti yolgēmdā tùub noor b sēn boond ti wosā kēng taoor n pass d kaorengā zīisē
Indicateurs Ecole Amie de WASH	Būmb ning sēn wilgd tı lekoll yaa wəs zoa					The state of the s
Réalisation des indicateurs	Toomdā zemsg wilgdsi b (sënboond tu åndikategre)		•			



= cible atteint



= en cours



= N'a pas démarré

Tulsem sën pidi

Sên Sing n na ka baase

Sen na ka sunge

SCORES DE NOTATION ET D'AUTO EVALUATION

Les scores de notations ont pour but d'affecter des points au niveau de réalisation de chaque indicateur Ecole Amie de l'Eau, de l'Hygiène et de l'Assainissement. La communauté échangera sur chaque indicateur et affectera de façon consensuelle un score sur le niveau de réalisation. Chaque score correspondant à un symbole qui sera matérialisé sur le tableau et dont la somme définira le niveau général de réalisation de l'objectif. Il y a trois types de scores sans score intermédiaire.

Le critère fondamental d'appréciation des indicateurs est le *niveau de réalisation*. Il peut être *atteint, en cours d'atteinte ou n'a pas démarré*. Chaque niveau de réalisation a un score bien précis et symbole qui le matérialise.

Le tableau ci-dessous présente les différents types de scores, leur définition et les symboles correspondants.

SCORE	DEFINITIONS	Symboles
Le score 0	Signifie que le <i>niveau de réalisation est très faible voir nul</i> . La communauté doit montrer son insatisfaction totale de la population. Beaucoup d'actions restent à être menée par la communauté.	(3)
Le score 5	Signifie que le niveau de réalisation de l'indicateur est moyen. Des actions ont été entreprises mais des actions complémentaires restent à être menées pour la réalisation complète.	①
Le score 10	Signifie que le niveau de réalisation requis de l'indicateur est atteint. Ce qui veut dire que les actions à mener sont de pérenniser les acquis en veillant au maintien de ce niveau.	(3)

FREQUENCE D'EVALUATION COMMUNAUTAIRE

L'Evaluation des performances d'hygiène et d'assainissement dans les écoles se fera sur une fréquence trimestrielle correspondant aux périodes ci-dessous listées :

- En début d'année scolaire, courant novembre : cette période permettra de faire le point en début d'années scolaires sur les performances actuelles de l'école afin les actions appropriées soit mise en œuvre.
- **En milieu d'année scolaire, courant Février** : cette période, intermédiaire permettra d'apprécier les avancées à partir de la rentrée.
- **En fin d'année scolaire, courant Mai** : elle permettra de faire le point de l'évolution des performances durant l'année scolaire.

Outre ces fréquences d'auto évaluation communautaire, l'équipe du projet Kom Yilma en collaboration avec les services déconcentrés de l'éducation et de la sante, effectueront deux visites conjointes inopinées annuellement de contrôle mais aussi d'appui conseil aux écoles du projet. Ils formuleront des recommandations aux écoles en vue de leur certification en tant qu'Ecole Amie de l'Eau, de l'Hygiène et de l'Assainissement.

ACTEURS IMPLIQUES

L'auto évaluation communautaire implique la présence d'un certain nombre d'acteurs avec des rôles bien précis dont le tableau ci-dessous fait la synthèse.

Acteurs	Rôle dans l'auto évaluation communautaire
Directeur de l'école	Il négocie la réunion d'évaluation avec les parties prenantes et prépare la réunion. Il participe à l'évaluation comme toutes les autres parties prenantes, suscite également les échanges sans imposer son point de vue. Il prendra des notes synthétiques des échanges sur le journal de bord dans un souci d'archivage. Il notera sur le tableau le symbole des scores correspondants pour chaque indicateur de sorte à ce que tous les participants voient.
Comite WASH (APE, AME, Mentors, COGES, AUE, CVD, ASC), Club scolaire (élèves, enseignants)	Ils participent à l'évaluation, donne leur appréciation sur les avancements vers le statut Ecole Amie de l'Eau, de l'Hygiène et de l'Assainissement. Contribue aux échanges et fixe de façon consensuelle et objective le niveau de réalisation de chaque indicateur. Chaque participant doit donner son point de vue et à la fin de l'évaluation chaque partie prenante doit définir les actions qu'elle doit entreprendre.
Les autres enseignants de l'école (qui ne sont pas déjà considérés dans le club WASH)	Ils participent à l'évaluation, donne leur appréciation sur les avancements vers le statut Ecole Amie de l'Eau, de l'Hygiène et de l'Assainissement. Contribue aux échanges et fixe de façon consensuelle et objective le niveau de réalisation de chaque indicateur. Chaque participant doit donner son point de vue et à la fin de l'évaluation chaque partie prenante doit définir les actions qu'elle doit entreprendre.
Conseiller Villageois de Développement ne faisant pas partie du Comite WASH	Il joue le rôle d'appréciateur externe qui est chargé d'attirer l'attention des autres membres du comité WASH sur l'objectivité de leur évaluation afin que les actions appropriées soient entreprises. Pour ce faire, il devra visiter régulièrement l'école pour s'imprégner des réalités afin de contribuer fortement à l'évaluation. Apres invitation du directeur de l'école il devra également s'y rendre pour faire une appréciation générale.
Animateur Beoog Biiga de la zone (s'il y'en a)	Il facilitera les échanges avec les parties prenantes en suscitant les discussions et l'analyse des performances tout en restant neutre d'appréciation. Il peut donner une observation qu'il a vu mais seulement dans le sens d'animer les échanges. Par ailleurs, il prend des notes synthétiques des échanges et les niveaux de réalisation de chaque indicateur qu'il transmettra au chargé de suivi-évaluation pour compilation et production de rapport pour le Coordonnateur de projet.

MATERIEL D'EVALUATION

Pour le bon déroulement de l'évaluation, il serait bien de disposer :

- Tableau simple (dans une salle de classe par exemple): il permettra de dessiner un tableau comportant les indicateurs ainsi que l'affectation des scores.
- Le tableau détaillé des indicateurs concourant à l'atteinte de l'objectif
- Craie de couleur : elle permettra de noter les symboles des scores avec les couleurs correspondantes.
- Stylo : il facilitera la prise de note.
- Journal de bord : il permettra de consigner les synthèses de l'évaluation.
- Tableau de bord communautaire : les scores définitifs de chaque objectif seront mis à jour sur ce tableau.

DEMARCHE D'AUTO EVALUATION

Le directeur de l'école convient d'une date avec le Comité WASH et le club scolaire pour l'auto évaluation des progrès. Il informe l'animateur du programme Beoog Biiga qui effectuera un déplacement pour assister et faciliter le processus. La démarche d'évaluation consistera à :

- Placer un tableau devant l'assemblée afin qu'elle puisse suivre les résultats des évaluations ;
- Rappeler, en début de réunion, aux participants l'importance de l'évaluation des progrès, la démarche qui sera utilisée. C'est-à-dire qu'il y a trois types de scores correspondant chacun à un symbole. Chaque score exprime de façon objective le niveau de réalisation actuel de chaque indicateur et non celui souhaité.
- Prendre le premier objectif et évaluer intégralement l'ensemble des indicateurs associés. Faire de même pour tous les autres objectifs.
- Prendre chaque indicateur et demander aux parties prenantes d'apprécier son niveau de réalisation selon les trois critères (atteint, en cours d'atteinte, n'a pas démarré) et affecter des scores. Il y a trois types de scores qui sont : zéro (0), cinq (5) et dix (10). Il n'y pas de score intermédiaire.
- Tracer progressivement sur un tableau chaque objectif avec ses indicateurs correspondants pour l'appréciation des parties prenantes. Mettre les indicateurs d'Ecole Amie de l'Eau, de l'Hygiène et de l'Assainissement en colonne et le critère, niveau de réalisation en ligne. Les scores affectés seront notés dans les cellules correspondantes par les symboles correspondants au vue de toutes les parties prenantes. Chaque indicateur peut être matérialisé sur le tableau par une image (dessin) ou un symbole afin de faciliter la compréhension. Les parties prenantes discutent sur chaque indicateur et affectent de façon consensuelle, le score correspondant à son niveau de réalisation.

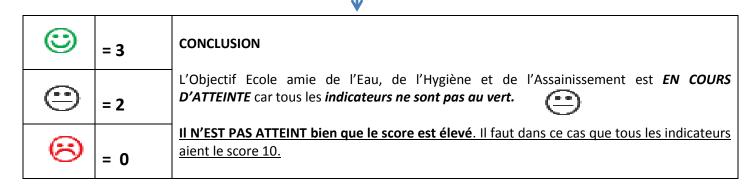
- Le facilitateur et le directeur de l'école, notent les synthèses des échanges sur le journal de bord;
- Apres avoir fini de passer en revue les indicateurs d'un objectif, faire la sommation des scores par niveau de réalisation (critères).
- Le niveau de réalisation (critère) ayant reçu le score le plus élevé pour tous les indicateurs sera retenu comme le niveau de réalisation global de l'objectif concerné. Toutefois, cette option est uniquement applicable pour les scores zéro (0) et cinq (5). Si les scores sont à égalité, affecter le score de cinq (5) a l'objectif.

Par ailleurs, pour qu'un objectif ait le niveau de réalisation atteint, il faudrait que tous les indicateurs qui le constituent ait chacun le score de 10. Si tous les niveaux de réalisation des indicateurs d'un objectif n'ont pas reçu le score 10, l'objectif est considéré comme non atteint et le symbole correspondant sera utilisé pour la mise à jour de l'objectif concerne sur le tableau de bord communautaire. Ci-joint en annexe, des scenarii sur le remplissage du tableau.

- Selon le niveau de réalisation de chaque objectif, le facilitateur demandera aux parties prenantes d'analyser les actions à entreprendre pour pérenniser les acquis ou pour la réalisation de l'objectif.
- Finaliser l'évaluation en mettant à jour le tableau de bord communautaire par le report des niveaux de réalisation de chaque objectif. Aucun objectif ne doit avoir son niveau de réalisation vide.
- Conserver dans les archives pour mémoire l'évaluation détaillée par indicateur et par objectif qui permettent de donner une mémoire de l'évolution au niveau de l'école.
- Le directeur et le comité WASH et scolaire, organiseront une assemblée générale avec les parents d'élèves et feront la restitution du tableau de bord communautaire mis à jour. Ils demanderont par la même occasion, le feedback des parents sur la performance réalisée en matière de promotion d'hygiène et d'assainissement. Ils présenteront les actions à entreprendre et recueilleront les observations ou les propositions d'améliorations de la part des parents d'élèves.

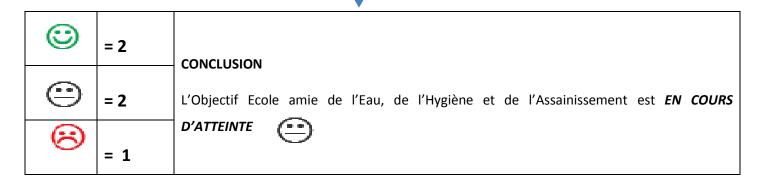
SCENARIO 1.

OBJECTIF: Consommer l'eau sure à l'école	Le point d'eau de l'école est permanem ment fonctionnel	Le point d'eau de l'école à une bonne hygiène autours et à l'intérieur de la superstructure	L'eau de boisson de l'école est traitée dans chaque classe de l'école dans des récipients propres, couvert avec un matériel de puisage	L'eau de boisson est stockée dans chaque classe de l'école dans des récipients propres, couvert avec un matériel de puisage	Chaque élève de l'école dispose d'un récipient individuel pour la consommation de l'eau de boisson
Realisation	☺	☺	©	©	<u> </u>



SCENARIO 2

Consommer l'eau sure à	d'eau de l'école est permanem	de l'école à une bonne hygiène autours et à	dans chaque classe de l'école dans des	stockée dans chaque classe de l'école dans des récipients	l'école dispose d'un récipient individuel pour la
	ment fonctionnel	l'intérieur de la superstructure	récipients propres, couvert avec un matériel de puisage	propres, couvert avec un matériel de puisage	consommation de l'eau de boisson
Realisation	©	(3)	8	①	①



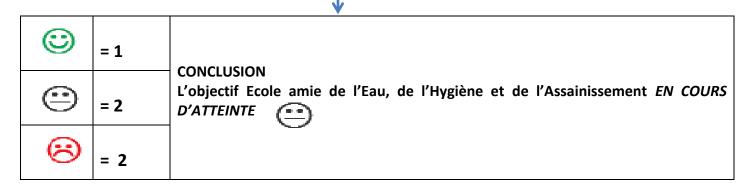
SCENARIO 3

Consommer l'eau sure à l'école	d'eau de l'école est permanem ment fonctionnel	bonne hygiène autours et à l'intérieur de la superstructure	l'école est traitée dans chaque classe de l'école dans des récipients propres, couvert avec un matériel de puisage	stockée dans chaque classe de l'école dans des récipients propres, couvert avec un matériel de puisage	l'école dispose d'un récipient individuel pour la consommation de l'eau de boisson
Realisation	8	8	8	☺	⊕

©	= 0	CONCLUCION
(1)	= 2	CONCLUSION Le niveau d'atteinte de l'objectif Ecole amie de l'Eau, de l'Hygiène et de l'Assainissement est faible
8	= 3	

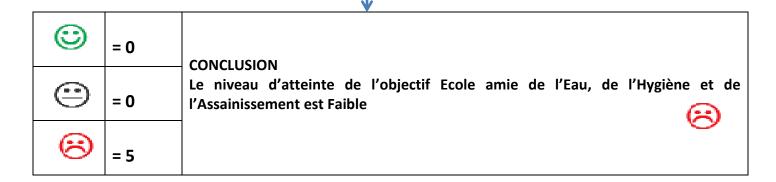
SCENARIO 4

OBJECTIF:	Le point	Le point d'eau	L'eau de boisson de	L'eau de boisson est	Chaque élève de
Consommer	d'eau de l'école est	de l'école à une bonne hygiène	l'école est traitée dans chaque classe	stockée dans chaque classe de l'école dans	l'école dispose d'un récipient
l'eau sure à l'école	permanem ment fonctionnel	autours et à l'intérieur de la superstructure	de l'école dans des récipients propres, couvert avec un matériel de puisage	des récipients propres, couvert avec un matériel de puisage	individuel pour la consommation de l'eau de boisson
Realisation	8	8	©	⊕	⊕



SCENARIO 5

Consommer l'eau sure à l'école	d'eau de l'école est permanem ment fonctionnel	de l'école à une bonne hygiène autours et à l'intérieur de la superstructure	l'école est traitée dans chaque classe de l'école dans des récipients propres, couvert avec un matériel de puisage	stockée dans chaque classe de l'école dans des récipients propres, couvert avec un matériel de puisage	l'école dispose d'un récipient individuel pour la consommation de l'eau de boisson
Realisation	(3)	8	8	8	8



Encadre 1 : Ces scenarii illustrent des cas éventuels qui pourraient se présenter sans être exhaustif. Le plus important c'est de retenir ce principe qui est :

- Niveau de réalisation atteint = score 10 pour tous les indicateurs d'un objectif précis ;
- Niveau de réalisation moyen ou en cours d'atteinte = score 5 pour tous les indicateurs d'un objectif ou nombre de score 5 dépasse le nombre des autres scores ou enfin, score 5 est à égalité avec le score 10 ou 0.
- Niveau de réalisation faible ou nul = score 0 pour tous les indicateurs d'un objectif ; ou le nombre de score 0 dépasse le nombre des autres scores ; ou enfin le score 0 est à égalité avec le score 10 si le score 5 est inexistant ou existant et la somme des score 10 et 5 est inférieur au score 0.